



UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
FACULDADE DE LETRAS

## ATA DA REUNIÃO 11ª DO CENEX, ÓRGÃO COLEGIADO, DA FALE/UFMG

No dia 25 de abril de 2023, às 14 horas, reuniram-se, na sala de reunião do CENEX, os membros do órgão Colegiado CENEX/FALE, sob a presidência da coordenadora, Profa. Daniela Hirakawa. Presentes a essa reunião estavam os seguintes membros do CENEX: os docentes Climene Fernandes Brito Arruda, Magnum Rochel, Ricardo Augusto de Souza e Ronaldo Corrêa Gomes Junior (subcoordenador do CENEX/FALE); o representante dos Técnico-Administrativos em Educação Daniel Garcia Amaral e a representante discente Clara de Assis Pereira. Não compareceu e não justificou ausência o representante discente Yannick Yoran Osório Cabral. A coordenadora do CENEX cumprimentou todos os presentes e deu início à reunião. **I. EXPEDIENTE: Apreciação e aprovação de ata:** Foi apreciada e aprovada a ata da décima primeira reunião do CENEX, órgão colegiado da FALE/UFMG, realizada no dia 23 de março de 2023. **II. REFERENDAMENTOS: Aprovação de ações de extensão.** Foram aprovadas *ad referendum* do Colegiado do CENEX as ações de extensão: *Ecobiblioteca da UFMG* coordenada pela docente Elisa Amorim, *XI Ateliê de empaginação (2023)*, coordenada pela docente Daniervelin Pereira e *Segundo Ciclo de Palestras do Grupo "Tradução e Estudo da Literatura Técnica e Didática Romana"*, coordenada pelo docente Mateus Trevizan. **III. INFORMES: A. Balanço das matrículas.** A Profa. Daniela Hirakawa informou que cerca de 1800 matrículas foram confirmadas e efetivadas no primeiro semestre de 2023. Como a Fundep não enviou o número exato de estudantes matriculados, essa informação será anunciada na próxima reunião. **B. Mostra Cultural do CENEX/FALE.** A coordenadora informou que houve uma reunião com representantes de cada idioma para organização das atividades da mostra, em que foi sugerido a produção de banners, aluguel de estandes e auxílio financeiro de R\$300,00 (trezentos reais) para gastos com decoração e preparação de pratos típicos. **C. Balanço dos Exames de Proficiência para a Mobilidade Internacional e dos Exames de Proficiência para a Pós-graduação.** A coordenadora apresentou o número de inscritos no Exame de Proficiência para a Mobilidade Internacional: 3 (três) em Montes Claros e 201 (duzentos e um) em Belo Horizonte. O servidor Daniel Amaral, responsável por aplicar as provas em Montes Claros, informou que acredita que a baixa adesão nesta cidade ocorreu devido ao preço de inscrição e sugeriu que se pense em estratégias para o atendimento aos estudantes deste campus, inclusive a adaptação da prova para o formato online. Já a segunda aplicação do Exame de Proficiência para a Pós-graduação de 2023 registrou 914 inscritos. **4. Apresentação DAGE-PROEX.** A profa. Daniela Hirakawa relatou que foi solicitada uma reunião do DAGE-PROEX com a equipe do CENEX/FALE, membros da Câmara de Extensão e coordenadores de ações de extensão. Comparecerem à reunião, além da equipe do CENEX, as docentes Luciana Silva e Érika Amâncio. A docente Climene Arruda justificou sua ausência. Nessa reunião, foram apresentados os novos procedimentos para a aprovação de ações de extensão na UFMG, que inclui a integração dos sistemas SIEX e SEI5. **5. Reativação do módulo "Tradução" no Sistema de Informação do CENEX (SICENEX).** A coordenadora destacou a complexidade dos trâmites que envolvem a tradução de documentos e anunciou a reativação de um módulo no SICENEX para otimizar a execução deste serviço, visto que ele é atualmente bastante demorado. **6. Contratação da Empresa Júnior - UCJ.** A coordenadora informou que o valor do orçamento apresentado pela empresa para a análise da saúde

financeira do CENEX/FALE e criação de ferramentas para simulações futuras é de R\$15.200,00 (quinze mil e duzentos reais). Desse valor, serão abatidas 3 (três) bolsas de estudo no valor de R\$500,00 (quinhentos reais) e restante será pago em 8 (oito) parcelas mensais de R\$1.700,00 (mil e setecentos reais). **7. Calendário de reuniões do Colegiado.** Foi feita uma consulta aos membros do Colegiado e foi decidido que ele se reunirá uma vez por mês. As próximas reuniões acontecerão nos dias 23 de maio e 27 de junho de 2023. Foi proposto que os pedidos de aprovação de ações de extensão sejam feitos até o dia 27 de junho, visto que em julho a maioria dos servidores estará de férias. **III. DELIBERAÇÕES: A. Comissão de revisão do Regimento do CENEX/FALE.** coordenadora informou que devido a uma demanda da comunidade da FALE, será instaurada uma comissão para a revisão do regimento do CENEX. Os integrantes dessa comissão serão anunciados na próxima reunião e ficou decidido que ela será composta por discentes, servidores técnico-administrativos e docentes coordenadores de ações de extensão de áreas diversas. **B. Procedimentos de aprovação das ações de extensão.** Foi decidido que a Câmara de Extensão da FALE será responsável por avaliar o mérito das ações submetidas para aprovação no sistema. Os pareceres elaborados pelos membros da Câmara serão, em seguida, aprovados em reunião de Colegiado. **C. Reestruturação dos Cursos Assíncronos.** O professor Ronaldo Gomes Jr. destacou as estratégias implementadas até o momento para diminuir o número de reclamações de alunos, dentre elas a implementação de encontros formativos e o acompanhamento mais atento dos tutores. O professor sugeriu a criação de um cargo de coordenação pedagógica de cursos online, profissional com formação e experiência na área que ficaria responsável por orientar os tutores e supervisioná-los ao longo do processo. Após a indicação da docente Luciana Silva, como uma possível candidata ao cargo, o docente Magnun Rochel recomendou que seja feita uma divulgação mais aberta aos docentes da FALE, de modo a conferir mais transparência ao processo de contratação. Foi decidido que será divulgado um edital com uma descrição do perfil e funções do coordenador pedagógico de cursos online. **D. Isenção de taxa de inscrição para os Exames de Proficiência da Pós-Graduação.** O servidor Daniel Amaral sugeriu a mesma estratégia utilizada nos concursos coordenados pela COPEVE/UFMG, que adota o sistema CADÚnico como referência para seleção dos contemplados com a isenção. Foi combinado que a equipe do CENEX estudaria como implementar essa estratégia nos editais de inscrição dos Exames de Proficiência. Por fim, a coordenadora encerrou a reunião, cuja ata eu, Tânia Mateus Rosa, lavrei.



Documento assinado eletronicamente por **Tania Aparecida Mateus Rosa, Secretário(a)**, em 08/06/2023, às 19:43, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 5º do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **Daniel Garcia Amaral, Assistente em Administração**, em 09/06/2023, às 09:22, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 5º do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **Climene Fernandes Brito Arruda, Professora do Magistério Superior**, em 09/06/2023, às 15:28, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 5º do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **Magnun Rochel Madruga, Professor do Magistério Superior**, em 09/06/2023, às 20:15, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 5º do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **Daniela Akie Hirakawa, Coordenador(a)**, em 13/06/2023, às 15:21, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 5º do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.ufmg.br/sei/controlador\\_externo.php?](https://sei.ufmg.br/sei/controlador_externo.php?)



[acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](#), informando o código verificador 2373656 e o código CRC 232CB540.

---

Referência: Processo nº 23072.235364/2023-65

SEI nº 2373656